

# el bretón

PROGRAMACIÓN  
ENERO-JUNIO / 2017  
TEATRO BRETÓN DE LOGROÑO  
 Ayuntamiento de Logroño



- CICLO GRANDES OBRAS, GRANDES AUTORES •
- CICLO DE DANZA • CICLO OTRAS MIRADAS •
- CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS • CICLO ESCENA DE HOY •
- JUEVES FLAMENCOS • CINE EN V.O. • MÚSICA •
- ÓPERA • MUSICAL • MAGIA

# CALENDARIO ENERO-MARZO 2017

L

M

X

J

V

S

D

enero

12 21 h  
MARÍA  
TERREMOTO  
BODEGAS ONTAÑÓN

13 20,30 h  
PANORAMA  
DESDE EL PUENTE

14 20,30 h  
LA CANTANTE  
CALVA EN EL  
McDONALD'S

15 19,30 h  
DESPUÉS  
DE ESTO



19 21 h  
MAYTE MARTÍN

21 20,30 h  
VICTOR ULLATE  
BALLET

22 19,30 h  
AMOR Y  
AMISTAD

27 20,30 h  
NADA QUE  
PERDER

28 20,30 h  
IDIOTA

29 19,30 h  
OMEGA

febrero

2 21 h  
CARMEN  
DE LA JARA  
SALÓN DE COLUMNAS

4 20,30 h  
SERLO O NO

5 19,30 h  
MARÍA  
Y LOS DEMÁS



10 20,30 h  
EL MAGO POP

11 18.00 / 21.00 h  
EL MAGO POP

12 17.00 / 20.00 h  
EL MAGO POP

16 20,30 h  
TRICICLE

17 20,30 h  
TRICICLE

18 18,30 / 21,30 h  
TRICICLE

19 18,00 h  
TRICICLE



25 20,30 h  
40 AÑOS  
DE PAZ

26 19,30 h  
EL ÚLTIMO  
ACTO



marzo

2 21 h  
ESPERANZA  
FERNÁNDEZ

3 20,30 h  
ESCUADRA HACIA  
LA MUERTE

5 19,30 h  
TOSCA

10 20,30 h  
EL  
CARTÓGRAFO

12 19,30 h  
GIMME  
DANGER



16 21 h  
ANTONIA  
CONTRERAS  
SALÓN DE COLUMNAS

17 20,30 h  
KEPA  
JUNQUERA

18 20,30 h  
SED

24 20,30 h  
EL PERRO DEL  
HORTELANO

25 20,30 h  
EL PERRO DEL  
HORTELANO

27 20,30 h  
ROMEO Y JULIETA  
DE BOLSILLO



30 21 h  
CELIA ROMERO  
SALÓN DE COLUMNAS



## CICLO GRANDES OBRAS, GRANDES AUTORES

"PANORAMA DESDE EL PUENTE"  
"ESCUADRA HACIA LA MUERTE"  
"EL PERRO DEL HORTELANO"  
"ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO"  
"RICARDO III"



## CICLO ESCENA DE HOY

"IDIOTA"  
"SERLO O NO"  
"EL CARTÓGRAFO"  
"CARTAS DE AMOR"  
"EL PADRE"  
"LA MENTIRA"



## CICLO DANZA

VÍCTOR ULLATE BALLET  
"PINOXXIO"  
MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY



## CICLO TEATRO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

"PINOXXIO"  
"EL ÁRBOL DE MI VIDA"  
"ÓSCAR, EL NIÑO DORMIDO"



## MUSICAL

"CABARET"  
"DIRTY DANCING"



## ÓPERA

"TOSCA" de Puccini



## CICLO OTRAS MIRADAS

"LA CANTANTE CALVA EN EL McDONALD'S"  
"NADA QUE PERDER"  
"40 AÑOS DE PAZ"  
"SED"  
"SMASHED"



## MÚSICA

KEPA JUNQUERA  
ANARKOFLAMENCO ENSEMBLE  
JARABE DE PALO, "50 Palos"



## CICLO JUEVES FLAMENCOS EN EL BRETÓN

MAYTE MARTÍN  
ESPERANZA FERNÁNDEZ  
ROCÍO MOLINA, "Caida del Cielo"



## TEATRO

TRICICLE. "HITS"



## MAGIA

EL MAGO POP. "La gran ilusión"



## CICLO CINE EN V.O.

"DESPUÉS DE ESTO" de M. von Horn  
"AMOR Y AMISTAD" de W. Stillman  
"OMEGA" de J. Sánchez Montes y G.Iglesias  
"MARÍA Y LOS DEMÁS" de N. Reguera  
"EL ÚLTIMO ACTO" de J. Edelényi  
"GIMME DANGER" de J. Jarmusch



# PANORAMA DESDE EL PUENTE

de Arthur Miller



Eddie Carbone, minucioso estibador del puerto de Nueva York, no tenía ningún motivo para satisfacer un destino. Una vida tranquila se abría ante él, pero dos acontecimientos inconexos precipitarán la fatalidad. Por un lado, su sobrina Catherine (de quien está inconscientemente enamorado) acaba de encontrar un trabajo y se sitúa en el umbral de su emancipación. Por otro, dos primos llegan de Italia para alojarse en su casa, uno de los cuales es joven y bello. Se activa entonces un mecanismo que nadie podrá parar, ni siquiera el abogado de la familia, Alfieri, que observa la situación con fascinación. Y he aquí Eddie, que avanza a tientas, corriendo con desesperación y terquedad hacia aquello que lo destruirá. No podemos más que constatar cómo esta manera grandiosa y, a la vez, patética de ser fiel a valores arcaicos lo estirará hacia la caída final.

Pero por el camino se habrá mostrado a sí mismo en sus peores defectos, desnudándose ante nosotros. Y este comportamiento salvaje, misógino, alucinado, que se evidencia hasta la

humillación, lo conduce a la falta más grave e irreparable de todas, aquella que, a los ojos de la comunidad italiana a la cual pertenece, proviene del pecado absoluto: la delación. Pero esta traición es también su redención. Hace de él una figura singular de nuestra humanidad. Una humanidad que se protege, inventa máscaras, rehúsa el peligro. Evidentemente, Eddie Carbone es un monstruo lamentable, mentiroso y con mala fe. Pero acepta sacrificarlo todo, incluso su vida, para sentirse satisfecho consigo mismo. Entonces, como el abogado Alfieri -el Corifeo de esta obra-, lo podemos contemplar con fascinación y compasión, pero también con cierta "inquietud", última palabra de esta tragedia sin destino ni dioses.

**Georges Lavaudant**, director

**Panorama desde el puente**, fue la obra que consagró a Arthur Miller como dramaturgo, con ella recibió su segundo premio Pulitzer. El primero lo había ganado en 1949 con *Muerte de un viajante*.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **GEORGES LAVAUDANT**

Intérpretes:

**EDUARD FERNÁNDEZ  
FRANCESC ALBIOL, MERCÈ PONS  
MARINA SALAS, PEP AMBRÓS  
BERNAT QUINTANA, RAFA CRUZ  
SERGI VALLÈS**

Traducción: **JOAN SELLENT**

Escenografía y vestuario:  
**JEAN-PIERRE VERGIER**

Duración: 2 horas  
sin entreacto, aprox.

[www.focus.cat](http://www.focus.cat)

**13**

**VIERNES | TEATRO  
ENERO  
20.30 h**

COMPañÍA HONGARESA DE TEATRO



# LA CANTANTE CALVA EN EL McDONALD'S

de Lluïsa Cunillé



*Una comedia que habla de una sociedad cada vez más absurda.*

No es la primera vez que la Hongaresa pone en escena una comedia. Ahora en su aniversario realiza con **LA CANTANTE CALVA EN EL McDONALD'S**, una reinterpretación de la famosa obra de Eugène Ionesco en forma de comedia loca, lúcida y vibrante, Cunillé habla de la situación actual, una época cada vez más *ionesquizada* e imagina como podrían ser los personajes de Ionesco ahora mismo, situándolos en un McDonald's de Londres. La autora de entrada parece rebajar el nivel de absurdo de la obra de Ionesco: el contexto es más identificable, la situación más realista, los personajes están más individualizados dentro de una his-

toria con una estructura tradicional (principio, nudo, desenlace).

Pero pronto nos damos cuenta de que el texto sí que contiene un especial humor absurdo compuesto por chistes, juegos y situaciones muy divertidas: parejas de amantes furtivos que se citan accidentalmente en un McDonald's, cantantes de ópera italianas que se exilian en Londres y que parecen "peligrosamente sospechosas", voces de consumidores que aparecen con la canción de cumpleaños feliz, antiguas criadas que ahora son camareras, jefes de bomberos de veinte años con numerosas anécdotas, etc.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **PACO ZARZOSO**

Intérpretes: **PEP RICART, LOLA LÓPEZ, MAFALDA BELLIDO MARCOS SPROSTON**

Espacio Escénico e Iluminación: **DAMIÁN GONÇALVES**

Música: **JESUS SALVADOR "CHAPI"**

Vestuario y caracterización: **JOSÁN CARBONELL**

Duración: 1 hora 10 min sin entreacto, aprox.

[www.hongaresa.es](http://www.hongaresa.es)

**14**

**SÁBADO  
ENERO  
20.30 h**

**TEATRO**

# MAYTE MARTÍN



APERTURA  
DEL CICLO



*Mayte interpreta el flamenco con una dulzura emocionante y un conocimiento fundamental*

Mayte Martín nace en Barcelona. A los diez años actúa por primera vez en público. Sobre 1983, empieza a dedicarse profesionalmente a la música, repartiendo su pasión entre el bolero y el flamenco.

En 1987, consigue la "Lámpara Minera" del Cante de las Minas. En 1988 comienza su proyección internacional al ser elegida por Peter Gabriel para representar a España en diversos festivales. En 1993 conoce al pianista Tete Montoliu y tras una actuación espontánea deciden trabajar juntos. En 1994 presenta su primer compacto "Muy Frágil" y recibe en Sevilla el galardón "Madroño Flamenco". En 1996 graba junto con Tete Montoliu, su segundo disco "Free Boleros" y obtiene el premio "Alta-veu" al mestizaje mediterráneo. En el 2000 sale al mercado su tercer disco "Querencia",

que es nominado para los premios Grammy Latinos 2001. En 2003 sale al mercado "Tiempo de Amar", su cuarto disco, con la participación de la cantante cubana Omara Portuondo. En éste mismo año crea y produce "Flamenco de Cámara" su segundo espectáculo con Belén Maya. En el 2004 colabora con la cantante de fado Dulce Pontes. En 2005, actúa en la Exposición Universal Aichi 2005 (Japón), con Flamenco de Cámara y presenta en el Palau de la Música de Barcelona "Treinta Años de Amor al Arte", un recorrido musical a su trayectoria artística, y en el que interpreta boleros y flamenco. Por esta época emprende un proyecto con las pianistas clásicas Katia y Marielle Labèque. Su última aventura ha sido poner música a los poemas del escritor y poeta malagueño Manuel Alcántara.

## FICHA ARTÍSTICA

Cantaora: **MAYTE MARTÍN**

Guitarra: **SALVADOR GUTIÉRREZ**

[www.mayte-martin.com](http://www.mayte-martin.com)

Patrocina:



**ONTAÑÓN**  
BODEGA - MUSEO

**19**

**JUEVES**  
**ENERO**  
**21.00 h**

**MÚSICA**

VÍCTOR ULLATE BALLET - COMUNIDAD DE MADRID



# TIERRA MADRE PASTORAL



Coreografía: Tierra Madre



Coreografía: Pastoral. Fotografías: Pedro Arnay

## PROGRAMA

### *Tierra Madre*

Coreografía: Eduardo Lao  
Música: Mari Boine Persen  
Diseño de vestuario y luces:  
Keso Dekker

### *Pastoral*

Coreografía: Victor Ullate  
Música: Ludwig van Beethoven  
Escenografía: Paco Azorín  
Iluminación: Nicolás Fischtel  
Vestuario: Victor Ullate,  
Ikerne Giménez

En **TIERRA MADRE** los sueños y las esperanzas del ser humano van dirigidos a la naturaleza, convertidos en canciones y danza. Como semillas que esperan bajo la nieve su despertar, nuestro corazón se dirige a la **TIERRA MADRE**. Una puesta en escena que busca evocar la naturaleza a través de la escenografía, el vestuario y la música, ofreciendo un ambiente puro, transparente y auténtico.

La **PASTORAL** es el camino de la vida: la niñez, los años del despertar, la madurez, hasta llegar a la vejez y la muerte. La magia de la danza hace resucitar a los protagonistas en el más allá: bailando, los ancianos vuelven a la vida, trascienden y rejuvenecen. **PASTORAL** es una pieza muy especial para Victor Ullate, creada como homenaje a su querida amiga Ángela del Moral, de la que fue compañero en la Compañía de Antonio.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **VÍCTOR ULLATE**

Dirección artística:  
**EDUARDO LAO**

Bailarinas:  
**KSENIA ABBAZOVA, LEYRE CASTRESANA, ELENA DIÉGUEZ, MARLEN FUERTE, MARTINA GIUFFRIDA, LORENA KESSELER, COSIMA MUÑOZ, KANA NISHIUE, KEIKO OISHI, NORA PEINADOR, SAMANTHA VOXARI,.**

Bailarines  
**DORIAN ACOSTA, LORENZO AGRAMONTE, GIANLUCA BAXAGLIA, JOSÉ BECERRA, ALEJANDRO BRETONES, MARIANO CARDANO, DANIEL CASTILLO, FERNANDO CARRATALÁ, CRISTIAN OLIVERI, DANIEL PACHECO, JOSUÉ ULLATE.**

Duración: 1 hora 45 min  
con entreacto, aprox.

[www.victorullateballet.com](http://www.victorullateballet.com)

**21**

**SÁBADO  
ENERO  
20.30 h**

**DANZA**



COMPAÑÍA DE TEATRO CUARTA PARED

# NADA QUE PERDER

de QY Bazo, Juanma Romero y Javier G. Yagüe



Los hermanos Bazo, Juanma Romero y Javier G. Yagüe afrontan en esta obra el reto de escribir ocho obras en una. Componen un puzzle con ocho escenas y un epílogo en donde no hay personajes que repitan. Esto permite, como si de un gran fresco se tratase, recorrer de arriba a abajo diferentes capas de la sociedad: desde los poderosos a los oprimidos, desde los influyentes a los represaliados. Cada escena introduce la siguiente y es el espectador, como ocurre en las mejores novelas de intriga, quien ha de componer la trama y anticiparse a la resolución con sus hipótesis.

**NADA QUE PERDER** es una obra para los que aún se preguntan cosas. Para los que no han tirado la toalla, para los que no miran para otro lado, para los que no cierran los ojos, para

los que insisten en preguntar y repreguntar, para los que quieren saber.

## EXPLORANDO LOS LÍMITES DE LA TEATRALIDAD

La Compañía Cuarta Pared sigue explorando los límites del teatro y la esencia de la teatralidad. ¿Es posible hacer un teatro de ideas a partir del *thriller*? La Compañía Cuarta Pared demuestra que sí. Al igual que en *Las Manos* y la *Trilogía de la juventud* exploró los límites del teatro épico incorporando la vivencia y la emoción; al igual que en *Rebeldías posibles* descubrió como integrar las fábulas y el teatro social de agitación; ahora demuestra que es posible integrar serie negra y mayéutica, esa técnica de conocimiento a través del cuestionario que utiliza la filosofía.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección:  
**JAVIER GARCÍA YAGÜE**

Intérpetes:  
**MARINA HERRANZ**  
**JAVIER PÉREZ-ACEBRÓN**  
**PEDRO ÁNGEL ROCA**

Dramaturgia:  
**QY BAZO, JUANMA ROMERO,**  
**JAVIER G. YAGÜE**

Escenografía:  
**SILVIA DE MARTA**

Iluminación:  
**ALFONSO RAMOS**

Duración: 1 hora 40 min  
sin entreacto, aprox.

[www.cuartapared.es](http://www.cuartapared.es)

También con un número limitado de localidades en el escenario.

**27**

**VIERNES** | **TEATRO**  
**ENERO**  
**20.30 h**

KAMIKAZE PRODUCCIONES

# IDIOTA

de Jordi Casanovas



Un hombre se presenta a unas pruebas psicológicas remuneradas. Lo que aparenta ser una manera sencilla de conseguir un dinero que necesita, se convertirá en una auténtica pesadilla de la mano de una atractiva psicóloga, quien, a través de preguntas y enigmas, le obligarán a dar lo mejor de sí si quiere evitar un fatal final. Una estética cinematográfica, muy cercana a la novela gráfica, servirá para poner en pie esta singular propuesta escénica, tan hilarante como inquietante y llena de intriga. Un montaje sobre la capacidad de sufrimiento del ser humano.

*"Después de montar Sótano, de Benet i Jornet, mi primera experiencia como director, me puse a buscar textos para volver a dirigir. El proceso de búsqueda es para mí uno de los momentos fundamentales de la creación.*

*Como actor, siempre he intentado, en la medida de mis posibilidades, hacer aquello en lo que creía, textos que provocaran en mí una zozobra, que me hicieran preguntas, que supusieran un reto. El teatro es una forma de ganarme la vida, por supuesto, pero es sobre todo una forma de ver la vida. Si como actor es un pilar fundamental esa identificación, como director es absolutamente vertebral. No podría dirigir nada que no me provoque la sensación de desafío".* De este modo descubrió Israel Elejalde **IDIOTA**, el libreto con el que aborda su segundo montaje como director. Firmado por Jordi Casanovas, una de las voces más interesantes de la escena española contemporánea, **IDIOTA** propone un juego perverso que logra trasladar al espectador de la comedia al thriller psicológico más inquietante sin apenas pestañear.



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **ISRAEL ELEJALDE**

Intérpetes:  
**GONZALO DE CASTRO**  
**ELISABET GELABERT**

Escenografía:  
**EDUARDO MORENO**

Iluminación: **JUANJO LLORENS**

Vestuario: **ANA LÓPEZ**

Duración: 1 hora 30 min  
sin entreacto, aprox.

[www.kamikaze-producciones.es](http://www.kamikaze-producciones.es)



**28**

**SÁBADO** | **TEATRO**  
**ENERO**  
**20.30 h**

TALLER 75  
TEATRE LLIURE



# SERLO O NO

Para acabar con  
la cuestión judía

de Jean Claude Grumberg

Dos vecinos se encuentran a menudo en el rellano de la escalera ¿Qué puede llegar a ocurrir cuando uno de ellos descubre por Internet que el otro es judío? De esta manera arranca esta pieza que, mediante un diálogo incisivo entre sus dos personajes y a través de un irresistible e inteligentísimo humor, nos lleva a interrogarnos sobre los temas más importantes de la condición humana: el compromiso ético, social y moral con uno mismo, con propios y extraños, con la lengua, la cultura, la historia. ¿De dónde somos? ¿Quiénes somos? ¿Qué somos?

“En abril de 2013, Jean-Claude Grumberg me ofreció el texto de **SERLO O NO**, que, recién salido de la imprenta, aún no había llegado a las librerías. Al final de la tarde de ese mismo día le dije, lleno de entusiasmo, que quería montar la obra y que eso sería en octubre de 2014. Por razones que no vienen al caso, no pudo ser; pero en octubre de 2015 lo fue en Barcelona, en el Teatre Lliure, en catalán, y ahora, en lengua castellana. **SERLO O NO** es una obra construida a partir de un pretexto que consta de

varias conversaciones entre dos vecinos de una misma escalera, de horizontes, conocimientos y creencias antagónicos. Un día, uno de esos vecinos, empujado por su mujer, adicta a Internet, le pregunta: «¿Es usted judío?»; y he aquí que esta pregunta desencadena una avalancha de otras preguntas, de otras cuestiones que pretenden saber qué es un judío. Preguntas que pueden encadenarse de forma interminable para tratar de resolver una cuestión difícilmente accesible, y que, en la discusión entre los vecinos, Grumberg baña siempre en un tono de comedia sin mermar un ápice el rigor de los planteamientos.

En esas conversaciones palpita de manera subyacente el tema de la identidad, como el verbo del título ya indica: la identidad colectiva y sobre todo la personal, junto con la tolerancia. Temas recurrentes en toda la obra de Jean-Claude Grumberg, que —anclada en la actualidad más inmediata— evoca siempre la memoria histórica para discernir la violencia o el absurdo del presente. Teatro político en clave de comedia (...)”

Josep María Flotats

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección y dramaturgia:  
**JOSEP MARÍA FLOTATS**

Intérpretes:  
**JOSEP MARÍA FLOTATS**  
**ARNAU PUIG**

Escenografía:  
**ALEJANDRO ANDÚJAR**

Iluminación: **ALBERT FAURA**

Duración: 1 hora 20 min  
sin entreacto, aprox

[www.franavila.com](http://www.franavila.com)

4

SÁBADO  
FEBRERO  
20.30 h

TEATRO

# EL MAGO POP

## LA GRAN ILUSIÓN

**LA GRAN ILUSIÓN** es el espectáculo para todos los públicos mejor valorado por los espectadores, que combina humor, una excelente técnica en manipulación de objetos, una fantástica selección musical y una magia original e impactante que comunica a través del absurdo. Su puesta en escena incluye una gran pantalla y medios audiovisuales para una perfecta inmersión de todos los espectadores en el espectáculo. **LA GRAN ILUSIÓN**, inspirado en la película *El Show de Truman*, cuenta con la colaboración en vídeo de Josep Maria Pou, Emma Vilarsau y Berto Romero.

Antonio Díaz, **El Mago Pop**, muestra en todos sus espectáculos una excelente técnica en manipulación de objetos, una fantástica selección musical con la que lleva a cabo sus números, y magia muy original que comunica a través del absurdo, dando un toque de humor muy personal que llega a todos los públicos. La ternura y sensibilidad también están siempre presentes... Todo esto ha llevado a que muchos definan sus obras como espectáculos de magia *indie*.



*No te pierdas  
La Gran Ilusión,  
¡verás cosas increíbles!*

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original, guión y dirección:  
**ANTONIO DÍAZ, EL MAGO POP**

Ilusionista: **ANTONIO DÍAZ**

Jefe técnico: **RUBÉN GÓMEZ**

Vestuario:  
**M<sup>a</sup> ÀNGELS PLADEVALL**

*Premio FETEN 2014 al Mejor  
Espectáculo de Gran Formato  
Premio LA MOSTRA 2014*

Duración: 1 hora 10 min  
sin entreacto, aprox.

[www.lagranilusion.com](http://www.lagranilusion.com)

**10**

**VIERNES  
FEBRERO  
20.30 h**

**MAGIA**

**11**

**SÁBADO  
FEBRERO  
18 y 21 h**

**12**

**DOMINGO  
FEBRERO  
17 y 20 h**

PROMOCIÓN

**4X3**

10-FEBRERO

# tricycle

**16**JUEVES  
FEBRERO  
20.30 h**17**VIERNES  
FEBRERO  
20.30 h**18**SÁBADO  
FEBRERO  
18.30 h  
21.30 h**19**DOMINGO  
FEBRERO  
18 h

TEATRO

**HITS** (acrónimo de Humor Inteligente Trepicante y Sorprendente, también de Humanos Inmortales Teatralizando Situaciones, incluso de Hitos Ingeniosos Teatrales Sobresalientes y a veces de Hilarantes Individuos Tragicómicos y Solazados) reúne doce *sketches* mínimamente reducidos y un amplio resumen, que cierra el espectáculo, compuesto de *gags* cortísimos que dejan al espectador al borde del colapso respiratorio. Casi todos aparecen tal cual fueron estrenados ya que el paso del tiempo –salvo aspectos tecnológicos que hemos obviado o variado– no les ha afectado para nada.

**Tricycle** propone y el público dispone. De las trece horas de espectáculo que hemos creado escogeremos cuarenta *sketches* de los que el

público de cada localidad –a través de FACEBOOK y nuestra propia WEB– podrá escoger cinco. Los doce más votados constituirán la parte central de un espectáculo que concluirá siempre con un elaborado macro resumen antológico.

¿Haremos trampas? Casi seguro. Este método de configuración de “espectáculos a la carta” ya lo pusimos en práctica en nuestro primer espectáculo conmemorativo (*TRICICLE 20*) y descubrimos que el público siempre quería ver lo mismo por lo que, si seguíamos sus criterios, cada día hubiésemos acabado repitiendo la misma función así que, de vez en cuando, nos permitíamos alguna que otra concesión para ir variando los *sketches* y, sobre todo, para justificar todo el volumen escenográfico que trasladábamos de ciudad en ciudad.

## FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección: **TRICICLE**

Intérpretes:  
**JOAN GRÀCIA**  
**PACO MIR**  
**CARLES SANS**

Duración: 1 hora 40 min  
sin entreacto, aprox.

[www.tricycle.com](http://www.tricycle.com)



PABLO REMÓN - LA\_ABDUCCIÓN

# 40 AÑOS DE PAZ

de Pablo Remón

**40 AÑOS DE PAZ** pretende ser tres obras en una, tres obras que recorren 40 años de la vida de nuestro país, a través de los miembros de una familia franquista. Cuatro protagonistas. Cuatro narradores. Los personajes son protagonistas de su propia historia, al tiempo que son secundarios o narradores en otras, formando una rueda en la que unos se van pasando el testigo a otros. "Narramos mientras somos narrados", según la frase de Borges.

Tres historias: "La herencia recibida", "La tercera vía" y "El regreso del General". Los personajes: la madre y los tres hijos. El gran ausente es el padre, un General franquista que murió ahogado en la piscina. El General vuelve y hace un encargo a uno de sus hijos: arreglar España. Asistimos a las historias de los hijos del General: los personajes que han quedado huérfanos.

## FICHA ARTÍSTICA

Texto y dirección:  
**PABLO REMÓN**

Intérpretes: **ANA ALONSO**  
**FERNANDA ORAZI, EMILIO TOMÉ**  
**FRANCISCO REYES**

Duración: 1 hora 35 min  
sin entreacto, aprox.

[www.ptcteatro.com](http://www.ptcteatro.com)

**25**

**SÁBADO**  
**FEBRERO**  
**20.30 h**

**TEATRO**



*El pasado cuenta el presente. A través de la historia de tres hermanos se evoca la historia reciente de la democracia.*

# ESPERANZA FERNÁNDEZ

*Giraldillo del Cante de la Bienal de Sevilla, 2008*



Gitana nacida en el barrio de Triana, ha recibido la herencia flamenca en una familia de importantes cantaores, guitarristas y bailaores. Lleva el flamenco en sus venas y tiene todo el futuro por delante. Dotada de unas privilegiadas condiciones para cantar, de su garganta sale una delicada y preciosa voz que pone al servicio de su talento y que le permite interpretar distintos y variados estilos.

Esperanza Fernández es la dama flamenca de los poetas, los de hoy y los de siempre, es la voz gitana del himno andaluz, la guardiana de los cantos de Triana. Le ha prestado su voz a Saramago, ha interpretado como nadie, la letra de Blas Infante para el pueblo andaluz, levantando ampollas en cada fraseo, ha cantado a

Falla (La vida breve) y ha participado en la recuperación de la ópera "Margot", de Joaquín Turina. Transita con soltura por la fusión y el mundo clásico y, sin embargo, también sabe volver, regresar cada cierto tiempo a casa y beber "De lo jondo y verdadero".

Esperanza se sumerge en el pasado reciente del flamenco y siéndole fiel, inevitablemente rompe con él al aportar su carácter, que al mismo tiempo, es la única forma de mantener lo tradicional vivo y actual. Su cante tiene un compromiso con la creación y no puede dar vueltas en círculo sin aportar valor alguno. De amplio registro posee una de las voces más bonitas y flamencas del actual panorama del cante.

## FICHA ARTÍSTICA

Cantaora:  
**ESPERANZA FERNÁNDEZ**

Guitarra: **MIGUEL ÁNGEL CORTÉS**

Compás: **JOSÉ FERNÁNDEZ  
JORGE EL CUBANO**

[www.esperanzafernandezflamenco.com/](http://www.esperanzafernandezflamenco.com/)

Patrocina:



**2**

**JUEVES  
MARZO  
21.00 h**

**MÚSICA**



CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL y METAPRODUCCIONES



# ESCUADRA HACIA LA MUERTE

de Alfonso Sastre



*Sastre somete a seis individuos al miedo más común de todo ser humano: lo desconocido.*

"Me interesa ese aspecto futurista a la vez que universal de la pieza de Sastre: futurista por su localización temporal, y universal por la presencia del hombre como medida y símbolo de toda una civilización. El tono realista y existencialista de las escenas nos sitúa cara a

cara con los temas fundamentales de la literatura de todos los tiempos: el sentido de la existencia, el determinismo de nuestra conducta, el peso de la culpa, la jerarquía, la existencia o no de Dios, y así sucesivamente hasta recorrer todo el ideario de un convulso siglo XX, que todavía está dando sus últimos coletazos.

Nuestra puesta en escena requerirá de una mínima dramaturgia para llevar todas las escenas a un interior, en donde se intensifiquen las relaciones humanas y en donde tomen otra dimensión las tensiones propias de un grupo de soldados que no pueden esperar más que la muerte. Como si del mito de la caverna se tratara, sólo nos llegarán ecos y reflejos del exterior, cual sombras deformadas de una realidad hostil que habrá que asimilar y, quién sabe, quizá también trascender con la propia experiencia humana".

Paco Azorín

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección y escenografía:  
**PACO AZORÍN**

Intérpretes: **UNAX UGALDE**  
**JULIÁN VILLAGRÁN**  
**IVÁN HERMES, AGUS RUIZ**  
**JEAN CORNET, CARLOS MARTOS**

Duración: 1 hora 30 min  
sin entreacto aprox.

[www.pentacion.com](http://www.pentacion.com)



**3**

**VIERNES**  
**MARZO**  
**20.30 h**

**TEATRO**

ÓPERA 2001

# TOSCA

de G. Puccini



En 1889 en Milán, Puccini ve una obra de Victorien Sardou, **TOSCA**, interpretada por Sarah Bernhard. Conoce poco el francés, por no decir que no entiende nada; sin embargo comprende perfectamente el argumento, pues la gran actriz con sus gestos y la diversidad de sus rasgos expresa completamente la intriga de la obra. Hacia falta todo el talento de Sarah Bernhard para que un tema como éste, retuviera su atención, ya que ama sólo “las mujercitas que no saben nada más que amar y sufrir” las que “lloran sin gritar y sufren con amargura interior”. Pero también es hombre de “teatro”: comprende la eficacia de la interpretación de Sarah Bernhard que acerca al público, sobre todo cuando éste no domina el idioma oído (en esta época actúa en todos los grandes escenarios extranjeros); todo ello le incita a poner en música este drama. Sale del teatro seducido y se apresura a contactar con su editor Ricordi para que éste compre los de-

rechos. Pero **TOSCA** es olvidada. *Manon Lescaut* requiere toda su energía; y más tarde *La Bohème*. Una vez, prácticamente terminada esta partitura, la labor de encontrar un buen libreto, se impone. Se acuerda de **TOSCA** de donde Illica sacó un libreto, confiado entretanto a Franchetti. El renombre de Puccini sobresale con mucho al de su competidor y sin muchas dificultades recupera el libreto.

La partitura se termina el 29 de Septiembre de 1899. Ricordi es muy crítico: “El tercer acto es un grave error de concepción...”. Puccini refuta esta crítica e impone su obra. El estreno en el Teatro Costanzi de Roma, el 14 de enero 1900, ocurre en un ambiente de expectación. Se rumorea que un artefacto explotará durante la representación. La situación política hace creíble esta posibilidad. La alarma hace desalojar el teatro; finalmente todo vuelve al orden y la obra es representada. Obtiene un vivo éxito; será lo mismo en todas partes.

## FICHA ARTÍSTICA

### SOLISTAS, CORO Y ORQUESTA DE ÓPERA 2001

Dirección musical:  
**MARTIN MÁZIK**

Dirección de escena:  
**ROBERTA MATELLI**

Duración: 2 horas 30 min  
con entreactos, aprox.

[www.opera2001.net](http://www.opera2001.net)

Colabora: ASOCIACIÓN RIOJANA  
DE AMIGOS DE LA ÓPERA

5

DOMINGO  
MARZO  
19.30 h

ÓPERA

# EL CARTÓGRAFO

de Juan Mayorga



*En el teatro todo responde a una pregunta que alguien se ha hecho. Como los mapas.*

En la Varsovia de nuestros días, Blanca oye la leyenda del cartógrafo del gueto. Según esa leyenda, un viejo cartógrafo se empeñó, mientras todo moría a su alrededor, en dibujar el mapa de aquel mundo en peligro; pero como sus piernas ya no lo sostenían, como él no podía buscar los datos que necesitaba, era una niña la que salía a buscarlos para él. Blanca tomará por verdad la leyenda y se lanzará a su vez, obsesivamente, a la búsqueda del viejo mapa y, sin saberlo, a la búsqueda de sí misma. **EL CARTÓGRAFO** es una obra -un mapa- so-

bre esa búsqueda y sobre aquella leyenda. **EL CARTÓGRAFO** será la tercera obra que dirija el propio autor después de *La lengua en pedazos* y *Reikiavik*. Es una obra compleja con saltos espacio temporales (Gueto de Varsovia, la Polonia comunista y la actualidad) que despliega, como los mapas, diferentes temas a medida que avanza. Con la memoria como eje central, son tantos los temas -filosóficos, éticos, históricos, humanos...- que se plantean que la propuesta al final adquiere una dimensión universal.

## FICHA ARTÍSTICA

Autor y Dirección:

**JUAN MAYORGA**

Intérpretes:

**BLANCA PORTILLO**

**JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ**

Escenografía:

**ALEJANDRO ANDÚJAR**

Iluminación:

**JUAN GÓMEZ CORNEJO**

Vestuario:

**ALEJANDRO ANDÚJAR**

Duración: 2 horas 10 min  
sin entreacto, aprox.

[www.elcartografo-teatro.com](http://www.elcartografo-teatro.com)

**10**

**VIERNES  
MARZO  
20.30 h**

**TEATRO**

KEPA JUNQUERA y SORGINAK

# MALETAK



PROMOCIÓN  
**4x3**  
HASTA  
30-ENERO

En esta experiencia musical y visual, Kepa Junkera actúa acompañado del grupo Sorginak, formado por jóvenes mujeres que cantan, bailan y tocan todo de tipo de percusiones.

Vasco universal e imprescindible, Kepa Junkera es ante todo es un gran artista que ha revolucionado la música vasca para darle nueva vida y convertirla en actual y contemporánea. Gracias a su talento, ha sido capaz de llevar su música, y con ella la cultura vasca, a rincones del mundo que jamás hubiesen sido soñados. En 2004 obtuvo un Grammy gracias a un trabajo grabado en directo en el Teatro Arriaga de Bilbao.

Como dijo José Saramago, Premio Nobel de Literatura, en el prólogo de *Etxea*: "Hay un pueblo músico donde están representados todos los pueblos del mundo, como si fuese una casa

común. El arquitecto y albañil de todo esto se llama Kepa".

Tras el éxito cosechado con su álbum *Trikitixaren historia txiki bat*, Kepa Junkera, con toda una carrera dedicada a la creación musical, vuelve con una obra magna: **MALETAK**. Un encuentro entre tradiciones ancestrales, músicas de creación inspiradas en los ritmos del mundo y la energía del público. Y fresco y original, así es **MALETAK** el nuevo trabajo del artista vasco en el que las maletas utilizadas por Kepa Junkera para guardar sus trikitixas son las protagonistas indiscutibles. Ese complemento que siempre le acompaña y que en ésta ocasión adquiere una magia única ya que está cargado de historias como las que narran estos nuevos 17 temas originales.

## FICHA ARTÍSTICA

Trikitixa, Percusiones.:  
**KEPA JUNQUERA**

Sorginak:  
**AMETS ORMAETXEA, ENERITZ AULESTIA, ALAITZ ESKUDERO, IRATI GUTIERREZ, GARAZI OTAEGI, LEIRE ETXEZARRETA, IRANTZU GARAMENDI, MADDI ALBERDI, ANE GONZALEZ, OLATZ ALBERDI**

Percusiones, voz, baile:  
**SORGINAK**

Duración: 1 hora 30 min  
sin entreacto, aprox.

[www.kepajunkera.eus](http://www.kepajunkera.eus)

**17**

**VIERNES  
MARZO  
20.30 h**

**MÚSICA**

# SED

de Alejandro Butrón Ibáñez



La realidad cotidiana de una pareja se ve azotada por una confesión. **SED** es la lucha de una pareja por sobrevivir ante un conflicto y su estigma social.

Asistimos al momento en el que **ÉL**, al fin, verbaliza su problema, y cómo junto a **ELLA** intentan gestionar la situación dentro del espacio íntimo de la pareja.

Un drama que lleva al público a posicionarse ante uno de los tabúes más oscuros de nuestra sociedad. Un montaje que dejará sin aliento a un público que, poco a poco, se habrá adentrado en la oscuridad del ser humano y que, sólo tras unos segundos de reflexión, podrá arrojar algo de luz.

**ÉL** y **ELLA** tienen una vida aparentemente perfecta. Nada parece ensombrecer su fabricada felicidad. La vida les sonríe. Pero, ¿qué sucedería si acribillásemos nuestros límites y mostrásemos a nuestros seres queridos los secretos más oscuros e impenetrables que con tanto celo guardamos? **SED** se mueve entre el frágil equilibrio de las convenciones sociales, del miedo al extraño, la protección de nuestros vástagos y la ruptura con la máscara, el grito mudo de ayuda por el ser monstruo que nace de nuestras entrañas y desconocemos cómo apaciguar, aunque lo busquemos desesperadamente."

Alejandro Butrón Ibáñez

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **CÉSAR BARLÓ**

Intérpretes: **SAUCE ENA**  
**MARIANO ROCHMAN**

Espacio escénico y vestuario:  
**JUAN SEBASTIÁN DOMÍNGUEZ**

Iluminación: **CÉSAR BARLÓ**

Duración: 1 hora 20 min  
sin entreacto, aprox.

[www.marabonilladistribucion.com](http://www.marabonilladistribucion.com)

También con un número limitado de localidades en el escenario.

**18**

**SÁBADO**  
**MARZO**  
**20.30 h**

**TEATRO**

# EL PERRO DEL HORTELANO

de Lope de Vega



**EL PERRO DEL HORTELANO** de Lope de Vega es una comedia palaciega, escrita entre 1613 y 1618, en un momento de plena madurez creativa, que coincide con la publicación de *Fuenteovejuna*, *La dama boba* y *El acero de Madrid*.

Encuadrada unas veces en la comedia palatina, otras en la comedia urbana, lo cierto es que se trata de una comedia única, con gran personalidad y que destaca por la construcción de los personajes, por la belleza de sus parlamentos y la originalidad de su estructura. Lope obra el prodigio de componer una comedia labrada meticulosa y profundamente, mediante unos recursos espaciotemporales, de lenguaje y versificación, de contexto y de procedimientos serios, cómicos y fantásticos que la hacen navegar, unas veces, con enorme

brío, otras con la calma y el lirismo de sentir, dudar, temer... atravesando los rincones más ocultos y humanos de la experiencia de educación sentimental.

Hermosa, tierna, divertida, oscura, luminosa, vibrante, bruta, triste, alegre, aristocrática y popular, esta comedia nos atrapa desde el primer momento, cuando vemos a esa mujer, Diana, luchando torpemente por salir de la cárcel de oro en la que ha sido encerrada. Abordo este espectáculo acompañada por un equipo extraordinario de intérpretes, creativos y de las distintas secciones de la CNTC, con el deseo profundo de llegar a nuestro público y de contárselo para que sientan que lo reciben por primera vez.

Helena Pimenta



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **HELENA PIMENTA**

Versión: **ÁLVARO TATO**

Intérpretes:

**MARTA POVEDA  
PEDRO ALMAGRO  
ALBERTO FERRERO  
RAFA CASTEJÓN  
NATALIA HUARTE  
ALBA ENRÍQUEZ  
NURIA GALLARDO  
ÓSCAR ZAFRA  
ÁLVARO DE JUAN  
EGOITZ SÁNCHEZ  
JOAQUÍN NOTARIO  
PACO ROJAS**

Duración: 1 h 50 min.  
sin entreacto, aprox.

[www.teatroclasico.mcu.es](http://www.teatroclasico.mcu.es)

 **TEATRO  
ACCESIBLE**  
DÍA 24 DE MARZO

**24** VIERNES  
MARZO  
20.30 h

**25** SÁBADO  
MARZO  
20.30 h

TEATRO



Dos catedráticos nos brindan una clase magistral sobre William Shakespeare, o eso intentan. Detalles sobre la vida y obra del escritor inglés son tema de discusión, y cuando de detalles se trata, nadie mejor que ellos ¿Cuántas comas utilizó Shakespeare en sus obras? ¿Cuántos puntos? ¿Cuántas veces se menciona a las orejas? ¿Cuántas veces sus personajes hablan de amor? Estos estudiosos parecen no haber dejado recoveco sin analizar ¿o sí? "Romeo y Julieta", ¿termina bien o termina mal? Esta simple pregunta impone a nuestros protagonistas su mayor desafío; representar la obra completa, con todos sus personajes en lo que dura una clase. Tomando lo que encuentran a mano a modo de utilería y vestuario, nuestras dos "ratas de biblioteca" interpretarán a once encantadores personajes en un Shakespeare cercano, poético y sobre todo divertido.

COMPañÍA CRIOLLA (ARGENTINA)



# ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO

Creo profundamente en el "teatro familiar", término tan vapuleado por el marketing que rara vez se puede dar a entender su significado y su función.

Generar lazos para enriquecer la relación espectador / teatrista es una realidad ¿Pero qué pasa cuando se quiere abarcar un espectro más amplio de público? Cuando se lleva a un niño a ver un espectáculo, no se lo deja en la sala y se lo espera afuera (o espero que no). Entonces, qué mejor que propi-

ciar una experiencia que pueda disfrutar toda la platea, llena de capas pero sin doble sentidos, un "teatro popular" que nivele para arriba sin dejar a nadie afuera.

Teatro Popular como el que hacían los grandes autores clásicos, cuyas obras tienen la estructura perfecta para ser utilizados como trampolín y jugar a redescubrirlos con nuevos lenguajes. En esta oportunidad, Shakespeare es nuestro parque de diversiones y el desafío está en la palabra. ¿Cómo hacer una versión apta para todos los públicos de una tragedia sin modificar la historia, sin edulcorar situaciones o tergiversar la línea dramática? ¿Cómo hacer para reinventar una anécdota tan escuchada escapando de las garras de la banal modernización?

Confío en el teatro de las emociones, donde solo si sucede, vale la pena. A jugar se ha dicho.

**Emiliano Dionisi**, autor y director

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección y adaptación:

**EMILIANO DIONISI**

Intérpretes:

**JUILA GÁRRIZ, EMILIANO DIONISI**

PRIMER PREMIO DEL BARROCO  
INFANTIL FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE TEATRO CLÁSICO DE  
ALMAGRO

5 PREMIOS ATINA: MEJOR  
ESPECTÁCULO, MEJOR DIRECCIÓN,  
MEJOR ADAPTACIÓN,  
MEJOR ACTOR, MEJOR ACTRIZ

Comedia para espectadores  
a partir de 8 años y público  
adulto en general

Duración: 1 hora  
sin entreacto, aprox.

[www.ciacriolla.com](http://www.ciacriolla.com)



**Día Mundial  
del Teatro**

**27**

LUNES  
MARZO  
20.30 h

TEATRO

ANANDA DANSA

# PINOXXIO

de Carlo Collodi



La compañía **ANANDA DANSA**, Premio Nacional de Danza 2006, nos trae un espectáculo contemporáneo y personal inspirado en el inmortal cuento de Collodi. Un espectáculo que trata de la compleja relación entre padres e hijos, de cómo las ansias de papá Gepetto por educar a su hijo son inversamente proporcio-

nales a las ganas del hijo Pinoxxio por seguir sus impulsos, de cómo la vida que todo joven busca es la que gana con sus propias batallas... Un espectáculo para todos los públicos que no abandona el tono poético y divertido que marca el sello de la compañía.

**ANANDA DANSA** intenta que sus versiones sean estéticamente útiles, que no solo muestren sino que subrayen aquellos aspectos de la historia más cercanos al espectador actual. Que nos diviertan, pero que también nos hagan buscar esa semilla de reflexión que se mantiene oculta en el corazón de las mejores historias. Las que emocionaron a los padres de ayer, y que volverán a emocionarlos hoy, cuando renueven con sus hijos ese pacto de amor que nos permite seguir recorriendo juntos el difícil y apasionante viaje que es la vida.



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección Coreográfica:  
**ROSÁNGELES VALS**

Intérpretes:  
**ANA LUJÁN, TONI APARISI  
PALOMA CALDERÓN  
MIGUEL MACHADO  
CRISTINA MAESTRE**

Dirección escénica: **EDISON VALS**

Música original: **PEP LLOPIS**

Coreografías: **TONI APARISI**

**Recomendado para público familiar y a partir de 5 años**

Duración: 1 hora  
sin entreact, aprox.

[www.anadadansa.com](http://www.anadadansa.com)

**2**

**DOMINGO  
ABRIL  
19.30 h**

**DANZA**

# CARTAS DE AMOR

de A. R. Gurney

La obra se centra en dos personajes: Melissa Gardner y Andrew Makepeace Ladd III, que, sentados uno al lado del otro frente a sendas mesas, leen en voz alta las notas, cartas y postales, en las que, durante casi cincuenta años, se cuentan las esperanzas, ambiciones, sueños, decepciones, victorias y fracasos que van teniendo a lo largo de su vida.

Cuando el dramaturgo A. R. Gurney empezó a crear **CARTAS DE AMOR** tenía la intención de escribir un libro. Envío el manuscrito a *The New Yorker*, pero se lo devolvieron de inmediato diciendo: "Nosotros no publicamos teatro". Así que, siguiendo el consejo de la revista,, Gurney decidió intentar reescribirlo como una obra de teatro para dos personas en la que dos actores se leían una serie de cartas mutuamente. Lo que difícilmente podría imaginar es que esa pequeña obra se convertiría en finalista de los Premios Pulitzer y en el mayor éxito de toda su carrera.

**CARTAS DE AMOR** sigue siendo representado hoy en día en teatros de todo el mundo.

**CARTAS DE AMOR** es, treinta años después de su escritura, un auténtico clásico moderno que cuenta la relación por correspondencia de un hombre y una mujer a lo largo de 50 años. La obra recrea un viaje por la letra impresa donde queda sellada la travesía vital de ambos, los recovecos de sus geometrías humanas y también sus polígonos irregulares, lo que pudo haber sido, lo que fue y lo que no fue.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección y adaptación:  
**DAVID SERRANO**

Intérpretes:  
**JULIA GUTIÉRREZ CABA**  
**MIGUEL RELLÁN**

Duración: 1 hora 30  
sin entreact, aprox.

[www.ptcteatro.com](http://www.ptcteatro.com)



8

SÁBADO  
ABRIL  
20.30 h

TEATRO



HÉCTOR ALTERIO en

# EL PADRE

de Florian Zeller



**EL PADRE** es calificada por el propio autor Florian Zeller de farsa trágica. Y ahí radica su grandeza y su dificultad. Trata un tema tan espinoso como la pérdida de la realidad debida a la vejez. Nos coloca en la perspectiva de una mente confusa o, quizá, confundida por los intereses de los que le rodean. Sin ridiculizar jamás el carácter principal, Andrés nos hace reír. Las situaciones ambiguas, muchas veces contradictorias, las réplicas mordaces, los personajes duplicados, cambiantes, y por encima de todo la duda de si lo que realmente sucede es lo que dice la familia o es lo que siente

el padre, producen una de las obras más divertidas, apasionantes y profundas del teatro contemporáneo. Nunca decae y cuando creemos estar en una certeza, un revés inesperado, una imagen nueva nos desconcierta y nos vuelve a atrapar. Gran y divertido teatro.

Naturalmente es una obra escrita para un actor. Contar con Héctor Alterio para el papel principal convierte este proyecto en un sueño para cualquier equipo ya que el rigor, la inteligencia, el dramatismo y el sentido del humor están garantizados.

José Carlos Plaza

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección y Adaptación:

**JOSÉ CARLOS PLAZA**

Intérpretes: **HÉCTOR ALTERIO**

**ANA LABORDETA, LUIS RALLO**

**MIGUEL HERMOSO**

**ZAIRA MONTES**

**MARÍA GONZÁLEZ**

Dramaturgia: **FLORIAN ZELLER**

Duración: 1hora 30 min  
sin entreacto, aprox.

[www.pentacion.com](http://www.pentacion.com)



**21**

VIERNES  
ABRIL  
20.30 h

TEATRO

**22**

SÁBADO  
ABRIL  
20.30 h

PATA TEATRO



# EL ÁRBOL DE MI VIDA



La obra narra en tono de comedia y poesía, la vida de un matrimonio, ÉL y ELLA. Al llegar a la vejez, a ELLA le gusta sentarse bajo el Árbol donde han vivido tantos momentos felices, para recordar su historia.

En **EL ÁRBOL DE MI VIDA** se habla del ciclo de la vida, mostrando las distintas fases de ÉL: cómo nace, sus primeras palabras, su paso por el colegio, cómo se conocen ÉL y ELLA, cómo nace su hijo PEQUEÑÍN, el primer viaje que emprenden los tres juntos. Todos esos acontecimientos están escritos en SU ÁRBOL, y poco a poco, a través de sus hojas conocemos su historia: la vida de ÉL y de ELLA y todos los momentos que vivieron juntos.

Un espectáculo que describe en tono amable, positivo, cariñoso y divertido los recuerdos que vamos guardando de las personas con las que crecemos. De todo lo que vivimos con ellos. Estos recuerdos son los que hacen que una persona siempre esté con nosotros.



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **JOSEMI RODRÍGUEZ**

Intérpretes: **CARLOS CUADROS**  
**MACARENA PÉREZ BRAVO**

Duración: 1 hora  
sin entreacto, aprox.

Recomendado para público  
familiar y a partir de 6 años

PREMIO FETEN 2015 A LOS  
INTÉRPRETES POR LLEVAR A  
ESCENA LA POÉTICA DE LO  
COTIDIANO

[www.patateatro.com](http://www.patateatro.com)

**23**

**DOMINGO** | **TEATRO**  
**ABRIL**  
**19.30 h**

# ROCÍO MOLINA

*Premio nacional de Danza, 2010*

## “Caida del Cielo”

**CAIDA DEL CIELO** es un viaje, un tránsito, un descenso. A través de las luces y las sombras. **ROCÍO MOLINA**, guiada por su baile -que es intuición y materia-, nos precipita en el silencio, la música y el ruido de territorios desconocidos. Lo palpable y lo que se oculta a nuestros ojos se materializan en su cuerpo.

**ROCÍO MOLINA** baila y establece una relación diferente con el suelo. Su baile nace entre sus ovarios y esa tierra que patea, convertido en la celebración de ser mujer.

El flamenco que propone en **CAIDA DEL CIELO** ahonda en sus raíces y al mismo tiempo las enfrenta, colisionando con otras maneras de entender la escena y con otros lenguajes, en una expresión sin domesticar. Este descenso o caída es el viaje sin retorno de una mujer, pero Rocío no nos conduce ante la imagen invertida de El ángel caído, como le ocurrió a Dante en su *Divina Comedia*, sino que nos lleva a un espacio de profunda libertad. En el camino se quiebra el alma, sumergida en un mar denso y opaco, en un paisaje oscuro plagado de luciérnagas.



### FICHA ARTÍSTICA

Codirección artística, coreografía y dirección musical:  
**ROCÍO MOLINA**

Codirección artística, dramaturgia, espacio e iluminación:  
**CARLOS MARQUERÍE**

Composición música original:  
**EDUARDO TRASSIERRA**

Bailaora: **ROCÍO MOLINA**

Compás y percusiones:  
**JOSÉ MANUEL RAMOS “ORUCO”**

Cantaor: **JOSÉ ÁNGEL CARMONA**

Guitarras:  
**EDUARDO TRASSIERRA**

Percusiones y electrónica:  
**PABLO MARTÍN JONES**

Duración: 1 hora 20 min  
sin entreacto, aprox.

[www.rociomolina.net](http://www.rociomolina.net)

Patrocina:



**ONTAÑÓN**  
BODEGA - MUSEO

**27**

**JUEVES**  
**ABRIL**  
**21.00 h**

**DANZA**



NOVIEMBRE TEATRO



# RICARDO III

de William Shakespeare



Presentamos una de esas obras que han convertido a William Shakespeare en un dramaturgo que fascina a cada nueva época. Un autor que no conoce fronteras ni dogmas, y que aunque arrastre tantas referencias literarias como escénicas desde sus primeras composiciones, aparece siempre sobre el escenario como algo nuevo y extraordinario.

Gloucester es el hombre sin moral, el maestro de la apariencia, capaz de desatar tormentas de sangre con un único propósito: el poder. Su peculiaridad como personaje le permite disfrazarse, ayudado por su retórica, y esconder lo que realmente es. Hay pocos personajes tan desproporcionados en su ambición, tan descarados en sus propósitos. Ricardo se alza frente a un espectador asombrado, que sólo espera el momento de una caída que compense el horror que ha contemplado.

Hemos elegido **RICARDO III**, porque nos permite narrar una historia sobre el poder y la ambición ciega, sobre nuestra confianza y la falta de escrúpulos, sobre los fines y los medios, y, en definitiva, porque no está tan lejos de nosotros. La realidad que nos rodea contiene elementos suficientes para que asociemos

esta historia truculenta a nuestras estructuras de poder, y podamos sacar conclusiones sin necesidad de excesivas explicaciones ni redundancias.

Fieles al estilo de nuestra compañía, trabajaremos con el texto en primer plano, defendido por los actores —protagonistas absolutos del medio, a nuestro entender— y la música en directo. La característica sobriedad de nuestro trabajo, unida a nuestro amor por la palabra en escena han conformado un estilo que caracteriza nuestro trabajo.

Nuestra postura es conocida. Creemos que ofrecer los clásicos al espectador es una responsabilidad, pero también una cuestión de disfrute artístico. La consideración de Shakespeare como un autor para eruditos nos parece un despropósito cultural. El bardo inglés, como nuestros autores del Siglo de Oro, escriben teatro para contar historias a la gente sencilla, entretenerla, enriquecer su espíritu y, en ocasiones, producir una reflexión. Creemos que el teatro debe ser, sin perder sus calidades ni sus virtudes, accesible; y para ello trabajamos.

Eduardo Vasco

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **EDUARDO VASCO**

Versión: **YOLANDA PALLÍN**

Intérpretes: **ARTURO QUEREJETA  
CHARO AMADOR  
FERNANDO SENDINO  
ISABEL RODES, RAFAEL ORTIZ  
CRISTINA ADUA, ANTONIO DE COS  
JOSÉ LUIS MASSÓ, JORGE BEDOYA  
JOSÉ VICENTE RAMOS  
GUILLERMO SERRANO**

Duración: 1 hora 40 min  
sin entreacto, aprox.

[www.noviembreteatro.es](http://www.noviembreteatro.es)



28

DOMINGO  
ABRIL | **TEATRO**  
20.30 h



# ANARKOFLAMENCO ENSEMBLE

"BROKEN BOOTS" dentro de su gira THE NEW GYPSSYS TOUR



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección:  
**BERNARDO BARROS "MALUK"**

Voz: **JULIE FAHRER**

Guitarra: **NIWEL TSEMBU**

Bajo: **MICHAEL CHILEWSKI**

Percusiones: **INEZ BRODBECK**

Batería: **FLORIAN HASS**

Teclado: **SEBASTIAN HIRSIG**

Trompeta: **BODO MAIER**

Saxo/Flauta: **NIKO SEIBOLD**

Baile: **DRIX, MALUK**

Duración: 1 hora 30 min  
sin entreacto, aprox.

[www.anarkoflamenco.com](http://www.anarkoflamenco.com)

El Ensemble se hace llamar así: por un lado "ANARKO" pues apuestan por la libertad creativa, y por otro lado "FLAMENCO" pues el baile flamenco está muy presente, aunque no desde la ortodoxia flamenca, sino desde las posibilidades plásticas y percusivas que le brinda asociarlo con otros lenguajes musicales. Si Israel Galván es el Picasso del Flamenco, Maluk podría denominarse "El Miles Davis del Flamenco" ya que no solo interpreta al baile sino que también es artífice de la música y los arreglos. Diversos músicos han pasado por la formación, tales como Marco Mezquida, Juanlu de Ojos de Brujo, Didier Labbe de Toulouse... muchos. Todos ellos músicos reconocidos en sus terrenos. En estos momentos el grupo está compuesto por músicos de distintas naciona-

lidades. La banda reside en Basilea, Suiza, y ensaya en el Jazz Campus dónde ya preparan su nuevo álbum "STRATEGY".

**BROKEN BOOTS** (Botas Rotas) es el resultado musical de una década de aventuras de un bailar flamenco, de cómo se ha puesto las botas para bailar y de cómo ha roto con lo "andaluz" para desde el flamenco reencontrarse consigo mismo, con su idiosincrasia brasileña fundiendo su experiencia a través del jazz contemporáneo. Las melodías del espectáculo discurren sobre tejidos rítmicos mediterráneos y armonías afro-americanas. El baile, a ratos protagonista, es también un componente percusivo en el contexto musical, donde el discurso global se fundamenta en diálogos entre los músicos.

**30**

**DOMINGO  
ABRIL  
19.30 h**

**MÚSICA**

# LA MENTIRA

de Florian Zeller

Alicia sorprende al marido de su mejor amiga con otra mujer. Esa misma noche van a cenar con la pareja. ¿Debe contarlo? Su propio marido insiste en que no lo haga. ¿Por qué? ¿Tiene él algo que ocultar? Un juego de mentiras y verdades que, con una perfecta maquinaria, nos dirige a un sorprendente final.

Estrenada esta temporada, se ha convertido en una de las obras de referencia de la cartelera parisina. La obra es un auténtico tratado sobre la vida conyugal. ¿Dónde nos lleva la verdad y la mentira dentro del matrimonio? Cada mentira que se cuenta tiene una consecuencia dentro de la relación que no tendrá vuelta atrás y solo se podrán arreglar con otra nueva o, lo que puede ser peor, con una verdad que resulte más convincente...

La obra ha sido alabada por ser considerada una maquinaria perfecta. No falta ni sobra una palabra para que estas situaciones desemboken en un final sorprendente que se ha ido tejiendo con una habilidad inmejorable.

Florian Zeller es, a sus 36 años, uno de los autores de referencia del teatro actual europeo. Entre sus obras, destacamos "Si mueres" "El Padre" "La Madre" o "La Verdad". Todas han triunfado, no solo en Francia, sino también en muchos países del entorno. Cabe destacar la versión que Christopher Hampton ha hecho de su obra "El Padre" y que actualmente es el mayor éxito de la cartelera londinense y que también se presenta en el Bretón dentro de esta programación con dirección de Jose Carlos Plaza.



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **CLAUDIO TOLCACHIR**

Versión: **DAVID SERRANO**

Intérpretes:

**CARLOS HIPÓLITO**

**NATALIA MILLÁN**

**ARMANDO DEL RÍO**

**MAPI SAGASETA**

Duración: 1 hora 30 min  
sin entreacto, aprox.

[www.distribuciongiras.es](http://www.distribuciongiras.es)

**5**

**VIERNES** | **TEATRO**  
**MAYO**  
**20.30 h**

COMPAÑÍA EL ESPEJO NEGRO

# ÓSCAR, EL NIÑO DORMIDO

de Ángel Calvente



**Coma:** Estado en el que uno se queda profundamente dormido y no tiene cosquillas, ni hambre ni frío, ni ganas de rascarse el ombligo.

Esta es la historia de Óscar, un niño que quedó sumergido en un largo y profundo sueño. Un dormir comatoso que lo llevó a estar ensoñando nueve meses, con todos sus días y noches, semanas y meses, minutos y horas sin poder moverse. Un coma de buenas noches en los que sus padres dedicaron todo su tiempo a recordarle los cuentos que le habían leído a los pies de su cama desde muy pequeño, antes de apagar la luz y recibir el beso del sueño.

Su hermana menor no entendía si aquello del coma era como las siestas de verano después de comer sandía, o jugar a la gallinita ciega y por eso no se movía... Pero una voz al oído de

Óscar le decía que tenía que despertar y volver a correr y a jugar con su hermana Lucía. Y dejarse de cuentos chinos, e ir al colegio con sus compañeros y amigos, y jugar al baloncesto como hacía todas las tardes.

Tras nueve meses de sueño, una mañana fría de invierno, algo extraordinario sucedió... y Óscar primero abrió un ojo, y luego los dos, bostezó y despertó...

Un espectáculo donde la magia escénica, hábilmente mezclada con la manipulación de marionetas, proyecciones y un potente trabajo actoral acompañado de una brillante banda sonora, transportará a nuestros pequeños espectadores al Universo recreado por el inconsciente de Óscar durante su largo sueño.

## FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección:  
**ÁNGEL CALVENTE**

Intérpretes-manipuladores:  
**LA PIL, NOÉ LIFONA, JOSÉ VERA**

Duración: 1 hora  
sin entreacto, aprox.

Recomendado para público  
familiar y a partir de 7 años

**PREMIO FETEN 2016  
AL MEJOR ESPECTÁCULO  
DE GRAN FORMATO**

[www.elespejonegro.com](http://www.elespejonegro.com)

**7**

**DOMINGO  
MAYO  
19.30 h**

**TEATRO**

COMPAÑÍA GANDINI JUGGLING (REINO UNIDO)

# SMASHED

**SMASHED:** 80 manzanas, 9 malabaristas y 4 juegos de té en un espectáculo inspirado en el *tanztheatre* de Pina Bausch, una serie de viñetas como viejas fotografías, reminiscencias de guerras mundiales, relaciones tensas, pérdida del amor y la inocencia y el extraño encanto de un té a media tarde.

En **SMASHED**, la manipulación de la fruta prohibida dota de un sagaz enfoque a las retorcidas relaciones entre siete hombres y dos mujeres, que amablemente despellejan el malabarismo tradicional y el circo contemporáneo.

Estrenado en el festival *Watch this Space* del National Theatre de Londres en 2010, **SMASHED** es un espectáculo que incluye el virtuosismo de los malabares de más alto nivel y una cuidadísima banda sonora compuesta por

canciones desde Tammy Wynette, pasando por el Music Hall y Bach. Inspirado en el trabajo de la gran coreógrafa Pina Bausch, el director Sean Gandini toma prestados elementos de su coreografía gestual y los combina con intrincados patrones, cascadas de "solos" y malabares de conjunto.

Evocando simultáneamente un gran placer y un ligero desasosiego, **SMASHED** acaba con las rígidas convenciones de la etiqueta, el vestido y el lenguaje corporal. El resultado, un nuevo híbrido de malabares, interpretado con meticulosidad y precisión, coordinado hasta la fracción de segundo. Esta obra divertida, inventiva y de carácter, semejante a la danza teatro, cuestionará la percepción sobre el malabar contemporáneo.

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **SEAN GANDINI**

Dramaturgia:  
**JOHN - PAUL ZACCARINI**

Intérpretes:  
**9 BAILARINES MALABARISTAS**

Dirección escénica:  
**SEAN GANDINI**  
**KATI YLÄ-HOKKALA**

Duración: 1 hora  
sin entreacto, aprox.

[www.gandinijuggling.com](http://www.gandinijuggling.com)

12

VIERNES  
MAYO  
20.30 h

MALABARES  
TEATRO  
DANZA



# CABARET

EL MUSICAL DE BROADWAY - Gira 50 Aniversario



El 20 de noviembre de 1966, **CABARET** se estrenó en el Broadhurst Theatre de Broadway, dirigido por el mítico Harold Prince. Con varias de las canciones emblemáticas de la historia de los musicales - *Willkommen, Cabaret, Money Money* - es considerado como una de las obras maestras del teatro musical de todos los tiempos, por su intensidad dramática, la profundidad de los personajes y la calidad de su partitura. En 1972 se trasladó a la gran pantalla, dirigido por Bob Fosse. Premiado con 8 Oscar, 12 Premios Tony, 3 Premios Oliver y 3 Premios Drama Desk, **CABARET** se ha representado en más de 50 países y traducido a más de 30 idiomas.

En octubre de 2015 se estrenó en el Teatro Rialto de Madrid esta nueva producción de la versión original de Broadway, permaneciendo en cartel hasta junio de 2016 y consagrándose como el gran éxito de la temporada en Madrid con más de 200.000 espectadores, y siendo elegido como EL MEJOR MUSICAL en Madrid en 2015/16, en los IX Premios Del Teatro Musical, edición en la que **CABARET** resultó el musical ganador en 8 de las 15 categorías premiadas. Así que acepten la invitación del maestro de ceremonias y "dejen sus problemas afuera. Aquí la vida es divina". Willkommen au **CABARET**, en su 50 Aniversario.

18

JUEVES  
MAYO  
20.30 h

19

VIERNES  
MAYO  
18 y 22 h

20

SÁBADO  
MAYO  
18 y 22 h

21

DOMINGO  
MAYO  
17 y 21 h

MUSICAL

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **JAIME AZPILICUETA**

Dirección musical: **RAÚL PATIÑO**

Libreto: **JOE MASTEROFF**

Música: **JOHN KANDER**

Canciones: **FRED EBB**

Con **MARÍA ADAMUZ, ALEJANDRO TOUS, ARMANDO PITA, TERESA ABARCA, VÍCTOR DÍAZ, ENRIQUE R. DEL PORTAL, AMPARO SAIZAR, PEPA LUCAS, ÁLVARO PUERTAS, JOSÉ C. CAMPOS, JOSÉ FÉLIX ROMERO, ORIOL ANGLADA, ÁNGEL PADILLA, MARÍA REINA, MICHELLE MARIER, GARA RODA, ARIANA BRUGUERA, LORENA DE ORTE, PEDRO MARTELL, TAMARA SUÁREZ**

Duración: 2 horas 30 min.  
con descanso, aprox.

[www.cabaret.es](http://www.cabaret.es)

# MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY

(ESTADOS UNIDOS)



Foto: Brigid Pierce



Foto: Brigid Pierce

## PROGRAMA

*Deep Song* (1937)  
Graham / Henry Cowell

*Dark Meadow (Sweet)* (1946)  
Graham / Carlos Chávez

*Woodland* (2016)  
Pontus Lidberg / Irving Fine

*Lamentation Variations* (2007)  
Larry Keigwin, Kyle Abraham y  
Sonya Tayeh.

*Diversion of Angels* (1948)  
Graham / Dello Joio

**MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY** ha sido una compañía líder en el desarrollo de la danza contemporánea desde su fundación en 1926. Conocedora de la visión expansiva de la pionera de la coreografía, Martha Graham, la compañía da vida a un estilo, intemporal y distintivo de los EE.UU., que ha influido a generaciones de artistas y aún continúa cautivando al público. Graham y su compañía han ampliado el vocabulario coreográfico contemporáneo, cambiando para siempre el alcance de esta forma de arte, enraizando sus obras en contextos contemporáneos de alcance social, político, psicológico y sexual, y profundizando así su impacto y resonancia. La obra de Graham es atemporal, conectando con el público del pasado y del presente. Sus obras encarnan su compromiso a la hora de abordar problemas contemporáneos y la distinguen como una artista concienciada y políticamente poderosa.

## FICHA ARTÍSTICA

Directora artística:  
**JANET EILBER**

Coreografías:  
**MARTHA GRAHAM**  
**PONTUS LINDBERG**

Duración: 1 hora 35 min.  
con intermedio, aprox.

[www.marthagraham.org](http://www.marthagraham.org)

**28**

**DOMINGO**  
**MAYO**  
**19.30 h**

**DANZA**

# JARABE DE PALO

"50 PALOS"



**JARABE DE PALO** vuelve a los escenarios. Lo hace con una gira por los teatros más importantes de toda España. Esta gira tiene un significado muy especial, ya que se cumplen los 20 años de la banda y Pau Donés cumple 50 años, de ahí su nombre, "50 Palos".

La puesta en escena es en formato de cuarteto (piano, voz, violonchelo y contrabajo), y la banda interpretará los grandes éxitos de **JARABE DE PALO** a ritmo de jazz, acompañado de proyecciones y algún que otro monólogo por parte de Pau Donés.

## FICHA ARTÍSTICA

Guitarra y Voz: **PAU DONÉS**

Contrabajo: **JORDI VERICAT**

Piano: **JAIME BURGOS**

Violonchelo: **ANDREA AMADOR**

[www.jarabedepalo.com](http://www.jarabedepalo.com)

**3**

**SÁBADO  
JUNIO  
20.30 h**

**MÚSICA**

# DIRTY DANCING



**DIRTY DANCING**, tras batir records por todo el mundo, llega por fin a nuestros teatros llena de pasión y romance, con música que acelera el ritmo de tu corazón y bailes espectacularmente sensuales. Este musical logra transportar al escenario la nostalgia de los '80 con todas las emociones que provocaron Jennifer Grey y Patrick Swayze en la pantalla grande. Tras dos temporadas con llenos totales en el West End de Londres y dos exitosas giras por todo el Reino Unido, la clásica historia de Baby y Johnny se presenta en nuestro país con fantásticas y memorables canciones como "Hungry eyes", "Hey! Baby", "Do you love me?" y el clásico "(I've had) the time of my life".

Verano de 1963. Estando de vacaciones junto con su familia en el lujoso hotel Kellerman's en Catskill (Nueva York), la joven Frances *Baby* Houseman muestra muy poco interés en las actividades recreativas del lugar hasta que descubre por accidente una desenfundada fiesta llena de música y baile en el área de empleados del hotel. Fascinada por los provocativos pasos de baile y los hipnóticos ritmos musicales, *Baby* no podrá esperar ni un segundo más para ser parte de ese mundo, sobre todo tras conocer a Johnny Castle, el carismático instructor de baile del hotel. *Baby* está a punto de aprender una de las mayores lecciones de la vida... y un par de cosas sobre baile.



## FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **FEDERICO BELLONE**

Guión: **ELEANOR BERGSTEIN**

Dirección musical:  
**PEDRO ARRIERO**

Coreografía: **GILLIAN BRUCE**

Dirección de actores:  
**ESTEVE FERRER**

Intérpretes: **AMANDA DIGÓN**

**CHRISTIAN SÁNCHEZ**

**FANNY CORRAL, ANTONIO REYES**

**JULIA MÖLLER, LILIAN CAVALE**

**ANTONIO M M, JORGE GALAZ**

**ADRIÁN SALZEDO, SERGIO ARCE**

**BRIGITTE EMAGA, PEDRO EKONG**

**ENRIQUE CAZORLA**

**MANUEL MARTÍNEZ**

**EDU LLORENS, JOSÉ DOMÍNGUEZ**

**ORIOL ANGLADA, GEMA ÁLVARO**

**EVA CONDE, JULIA PÉREZ**

**LORENA BARGALLÓ**

**AMANDA VALENZUELA**

**MARISA PAREJO**

Músicos: **DIEGO GARCÍA**

**ÁLVARO FORCÉN**

**JORGE ALBARRÁN**

**MIGUEL GARCÍA**

Duración: 2 horas 15 min  
con descanso, aprox.

<http://dirty-dancing.es>

*El clásico del cine  
ahora en teatro.*

**7**

**MIÉRCOLES  
JUNIO  
20.30 h**

**8**

**JUEVES  
JUNIO  
20.30 h**

**9**

**VIERNES  
JUNIO  
18 y 22 h**

**10**

**SÁBADO  
JUNIO  
18 y 22 h**

**11**

**DOMINGO  
JUNIO  
17 h**

**MUSICAL**

DOMINGO  
ENERO  
19.30 h

15

# DESPUÉS DE ESTO

una película de **Magnus von Horn**



John, un adolescente que ha pasado dos años en un reformatorio, vuelve a la casa familiar con su padre para intentar retomar su vida. Sin embargo el pasado del joven no se ha olvidado en la pequeña comunidad sueca en la que vive. Y su presencia sacará a relucir lo peor de sus habitantes. Sintiendo poco a poco abandonado por sus antiguos amigos y las personas que ama, John pierde la esperanza. Una espiral de violencia empieza a tomar forma, llegando casi a un linchamiento, dejando ver así la intransigencia de una sociedad que no está preparada para el perdón. Y John, incapaz para dejar atrás el pasado, decide enfrentarse a él.



Dirección y guión:

**Magnus von Horn**

Intérpretes: **Ulrik Munther, Mats Blomgren, Wieslaw Komas, Loa Ek, Inger Nilsson, Ellen Jelinek**

Suecia/Polonia/Francia, 2015

VOSE en sueco.

Duración: 101 min.

[www.piramide-films.com](http://www.piramide-films.com)

- Premios Guldbaggen del Instituto Sueco del Cine (Mejor Película, Director, Actor secundario)
- Polish National Film Awards (Mejor Director, Guion y Montaje)
- Cannes 2015 / Quincena de los Realizadores

DOMINGO  
ENERO  
19.30 h

22

# AMOR Y AMISTAD

una película de **Whit Stillman**



Basada en el relato corto de Jane Austen *Lady Susan* y ambientada a finales del siglo XVIII, **Amor y Amistad** cuenta cómo la joven viuda Lady Susan Vernon acude al hogar familiar de su difunto marido para reestablecer lazos y buscar un nuevo matrimonio. La curiosa personalidad de Vernon, una mujer tan ególatra como atractiva que no esconde sus deseos de prosperar en su economía personal y clase social, rompe por completo la estabilidad de todos los que le rodean. Sus intenciones afectan sobre todo a su propia hija Federica, que es presionada para buscarse un marido pese a que la joven es reacia al matrimonio.



Dirección y guión:

**Whit Stillman**

Intérpretes: **Kate Beckinsale, Chloë Sevigny, Xavier Samuel, Stephen Fry, Emma Greenwell, James Fleet, Jemma Redgrave, Jenn Murray, Tom Bennett, Morfydd Clark, Lochlann O'Mearáin**, EEUU, 2016. VOSE en inglés.

Duración: 94 min.

[www.avalon.me](http://www.avalon.me)

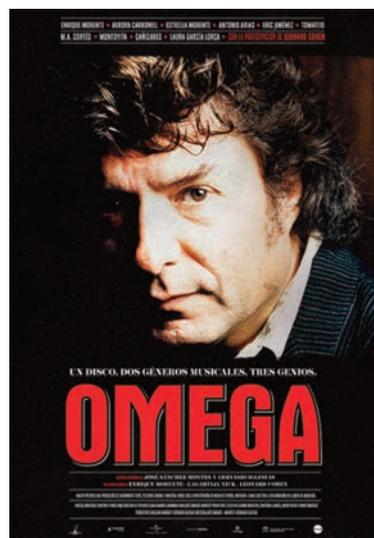
- Rotterdam International Film Festival: Nominada para el Big Screen Award.
- Premios Gotham: nominada a mejor actriz (K. Beckinsale) y mejor guión.
- Critics Choice Awards: Nominada mejor actriz (K. Beckinsale) y vestuario
- Seattle International Film Festival: Nominada a mejor actriz

DOMINGO  
ENERO  
19.30 h

29

# OMEGA

una película de José Sánchez-Montes y Gervasio Iglesias



“Esta película documental cuenta la génesis y creación del proyecto que rompió moldes en los noventa. **Omega** fusionó el flamenco y el rock de la mano de Enrique Morente y Lagartija Nick, uniendo la poesía de Federico García Lorca y las partituras de Leonard Cohen.

Una película con estructura cronológica y puesta en escena convencional, con mezcla de entrevistas actuales y del pasado con todos los implicados en la impactante propuesta, y reveladores documentos audiovisuales de la época, entremezclados con ritmo y didáctica, información y análisis”.

Javier Ocaña. EL PAIS



Dirección y guión:  
**José Sánchez-Montes y Gervasio Iglesias**

Equipo artístico:  
**Estrella Morente, Antonio Arias (líder de la banda “Lagartija Nick”), Tomatito, Alberto Manzano, Lee Ranaldo (Sonic Youth), Leonard Cohen, Laura García Lorca, y Morente.**

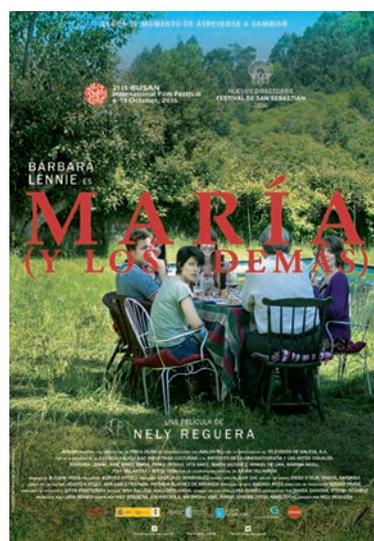
España 2016.  
Duración: 90 min.  
[www.avalon.me](http://www.avalon.me)

DOMINGO  
FEBRERO  
19.30 h

5

# MARÍA Y LOS DEMÁS

una película de Nely Reguera



Desde que murió su madre, María ha cuidado de su padre y de sus hermanos. Responsable y controladora, siempre ha sido el pilar de la familia y se siente orgullosa de ello. Por eso, cuando su padre anuncia que se casa con Cachita, su simpática enfermera, María siente que su mundo se desmorona. Ha llegado el momento de atreverse a vivir su propia vida.

La ópera prima de Nely Reguera es una película tremendamente cómica, inteligente, crítica, atinada en su retrato de una realidad inmediata y concreta (ser mujer soltera en la treintena, en este occidente del XXI, en que tenemos mucho y a la vez tan poco).



Dirección:  
**Nely Reguera**  
Guión: **Nely Reguera, Eduard Sola, Valentina Viso, Roger Sogues, Diego Amexeiras**

Intérpretes:  
**Barbara Lennie, José Ángel Egado, Rocío León, Vito San, Pablo Derqui, Julián Villagrán, María Vázquez, Aixa Villagrán, Marina Skell...**

España 2016.  
Duración: 96 min.  
[www.avalon.me](http://www.avalon.me)

Festival San Sebastián 2016,  
Nuev@s Director@s

DOMINGO  
FEBRERO  
19.30 h

26

# EL ÚLTIMO ACTO

una película de János Edelényi



El legendario actor Sir Michael Gifford vive recluso en su casa de campo. Desde hace años sufre una enfermedad degenerativa que intenta ocultar al público. En otro tiempo, apasionado y mujeriego, se ha convertido en una persona intratable que se niega a aceptar su condición. Su hija, Sophia, y su antigua amante y ahora ama de llaves, Milly, se desesperan buscando enfermeras. Hasta que aparece Dorotty, una joven cuidadora húngara, que secretamente aspira a convertirse en actriz. A pesar del temperamento de Sir Michael y de la desconfianza de su familia, el amor que ambos comparten por Shakespeare, les ayudará a afrontar un último acto.



**Dirección:** János Edelényi  
**Guión:** Gilbert Adair, János Edelényi y Tom Kinninmont  
**Intérpretes:** Brian Cox, Coco König, Anna Chancellor, Emilia Fox, Karl Johnson, Selina Cadell, Andrew Havill, Roger Moore, Richard Ridings, Andor Lukáts, Emily Bevan, Ruth Posner, Maitland Chandler, Adam Morris, Paul Bown, Julia Dearden.  
Hungria-Reino Unido, 2016.  
VOSE en inglés.  
Duración: 89 min.  
<http://festival-films.com>

DOMINGO  
MARZO  
19.30 h

12

# GIMME DANGER

una película de Jim Jarmusch



El rock'n'roll potente y agresivo de *The Stooges* fue como una bomba en el paisaje musical de finales de los años sesenta. Con su mezcla de rock, blues, R&B y free jazz, el grupo en el que debutó Iggy Pop plantó los cimientos de lo que se conocería posteriormente como rock alternativo. *Gimme Danger* narra la epopeya de *The Stooges*, uno de los grupos de rock más importantes de todos los tiempos y presenta el contexto en el que evolucionaron musical, cultural, política e históricamente, a través de sus aventuras y sus desgracias, evocando sus fuentes de inspiración y las razones de sus primeros desafíos comerciales, hasta su llegada al Panteón del rock.



**Dirección y guión:** Jim Jarmusch  
**Intérpretes:** Iggy Pop, Ron Asheton, Danny Fields, Scott Asheton, Matt Watt, James Williamson, Kathy Asheton, Steve Mackay...  
EEUU, 2016. VOSE en inglés.  
Duración: 108 min.  
[www.avalon.me](http://www.avalon.me)

- Cannes 2016, Midnight Screenings
- San Sebastián, 2016 Zabaltegui/Tabakalera
- Beefeater In-Edit 2016 Sección Oficial
- TIFF 2016, Sección Oficial

21  
EDICIÓN

# JUEVES FLAMENCOS

SALÓN DE COLUMNAS Y TEATRO BRETÓN

Del 12 de enero al 27 de abril de 2017



## MARÍA TERREMOTO

*Giraldillo Revelación, Bienal de Sevilla 2016*

guitarra: Nono Jero

- 12 de enero, 21 horas
- Bodegas Ontañón
- Avda. Aragón, nº 3 - Varea (Logroño)



## MAYTE MARTÍN

guitarra: Salvador Gutiérrez

- 19 de enero, 21 horas
- Teatro Bretón



## CARMEN DE LA JARA

guitarra: Antonio Carrión

compás: Diego Montoya

- 2 de febrero, 21 horas
- Salón de Columnas



## ESPERANZA FERNÁNDEZ

*Giraldillo del Cante, Bienal de Sevilla 2008*

guitarra: Miguel Ángel Cortés

compás: José Fernández y Jorge el Cubano

- 2 de marzo, 21 horas
- Teatro Bretón



## ANTONIA CONTRERAS

*Lámpara Minera en La Unión, 2016*

guitarra: Juan Ramón Caro

- 16 de marzo, 21 horas
- Salón de Columnas



## CELIA ROMERO

*Lámpara Minera en La Unión, 2011*

guitarra: Paco Cortés

- 30 de marzo, 21 horas
- Salón de Columnas



## ALBA MOLINA

guitarra: Joselito Acedo

- 6 de abril, 21 horas
- Salón de Columnas



## ROCÍO MOLINA

*Premio Nacional de Danza, 2010*

"Caída del Cielo"

- 27 de abril, 21 horas
- Teatro Bretón

Patrocina:



ONTAÑÓN  
BODEGA - MUSEO

# venta

## VENTA DE LOCALIDADES Y ABONOS DE CICLOS

- A partir del 17 de diciembre en horario habitual de taquilla.
- Los días 22, 23, 24, 25, 31 de diciembre de 2016 y 1 de enero de 2017 la taquilla permanecerá cerrada.

## HORARIO HABITUAL DE TAQUILLA

- De 11 a 14 horas de lunes a sábados y desde 2 horas antes del inicio de la función, los días que haya espectáculo.
- De 12 a 14 horas los domingos y festivos y desde 2 horas antes del inicio de la función.
- Los domingos y festivos que no haya función, la taquilla permanecerá cerrada.

## VENTA TELEFÓNICA

- En los días y horarios indicados, llamando al teléfono:

 941 20 72 31

- Reserva únicamente para grupos.

## VENTA EN INTERNET

- De forma ininterrumpida desde las 11 h del 17 de diciembre, en

[www.teatrobreton.org](http://www.teatrobreton.org)  
[www.generaltickets.com](http://www.generaltickets.com)

- Los abonos y descuentos no son aplicables en la venta por internet.
- Las localidades así adquiridas tendrán que ser retiradas de taquilla hasta media hora antes del inicio de la función.

# abonos



## ABONO JUEVES FLAMENCO EN EL TEATRO BRETÓN

30% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los espectáculos: **MAYTE MARTÍN**, **ESPERANZA FERNÁNDEZ** y **"CAIDA DEL CIELO"** de **ROCÍO MOLINA**.



## ABONO TODO TEATRO

35% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los espectáculos de los ciclos en **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**, **ESCENA DE HOY** ("EL PADRE", en la función del 22 de abril) y **OTRAS MIRADAS**.



## ABONO 12 E

25% de descuento al adquirir una localidad para doce o más de los espectáculos que componen los ciclos **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**, **ESCENA DE HOY** ("EL PADRE", en la función del 22 de abril), **OTRAS MIRADAS** y **CICLO DE DANZA**.



## ABONO 7 E

15% de descuento al adquirir una localidad para siete de los espectáculos que componen los ciclos **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**, **ESCENA DE HOY** ("EL PADRE", en la función del 22 de abril), **OTRAS MIRADAS** y **CICLO DE DANZA**.



## ABONO CICLO GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES

20% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los cinco espectáculos del ciclo.



## ABONO CICLO ESCENA DE HOY

20% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los seis espectáculos del ciclo.



## ABONO CICLO OTRAS MIRADAS

35% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los cinco espectáculos del ciclo.



## ABONO CICLO DE DANZA

30% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los tres espectáculos del ciclo.

El espectáculo **"CAIDA DEL CIELO"** de **ROCÍO MOLINA** podrá añadirse al Abono Ciclo de Danza con el descuento del 30%.



## ABONO CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

35% de descuento al adquirir una localidad de cada uno de los espectáculos del ciclo.



## ABONO CICLO CINE EN V.O.

40% de descuento al adquirir una localidad de cada una de las seis películas del ciclo.

# descuentos

## GRUPOS DE ESTUDIANTES DE ESO y BACHILLERATO

**35% de descuento** para grupos organizados de más de 20 personas, en los ciclos **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES** y **OTRAS MIRADAS**; así como en **"IDIOTA"**, **"SERLO O NO"**, **"EL CARTÓGRAFO"** y **COMPañÍA DE DANZA MARTHA GRAHAM**.

---

## GRUPOS ORGANIZADOS

**25% de descuento** para grupos organizados de más de 20 personas, en los ciclos: **ESCENA DE HOY** (**"EL PADRE"** en la función del 22 de abril), **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**, **OTRAS MIRADAS**, **DANZA**, **CINE EN V.O.** y **PARA TODOS LOS PÚBLICOS**.

**20% de descuento** para grupos organizados de más de 20 personas, en **"HITS"** de **TRICICLE**. Cupos limitados por función.

---

## CARNÉ JOVEN

**10% de descuento** en los ciclos **GRANDES-OBRAS GRANDES AUTORES**, **ESCENA DE HOY** (excepto **"EL PADRE"**), **OTRAS MIRADAS**, **DANZA** (excepto **"PINOXXIO"**) y **CINE EN V.O.** Así como en los tres espectáculos de **JUEVES FLAMENCOS** en el Teatro Bretón.

Será necesaria la presentación del carné al adquirir las localidades y al acceder a la sala.

## ÚLTIMA HORA PARA JÓVENES HASTA 29 AÑOS

**30% de descuento** en las localidades más baratas del segundo anfiteatro en los ciclos **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES** (excepto **"ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO"**), **ESCENA DE HOY** (excepto **"CARTAS DE AMOR"**, **"EL PADRE"** y **"LA MENTIRA"**). Hasta completar el aforo.

**25% de descuento**, en el ciclo **OTRAS MIRADAS** si hubiera localidades disponibles en la última hora antes del comienzo del espectáculo.

Será necesaria la presentación del DNI al adquirir las localidades y al acceder a la sala.

---

## DESCUENTO ESPECIAL DÍA MUNDIAL DEL TEATRO

**50% de descuento** para grupos organizados en un número de 80 o más espectadores para el espectáculo: **"ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO"**.

---

## PROMOCIONES 4 x 3

• De **LA GRAN ILUSIÓN** se podrán adquirir 4 localidades al precio de 3 en la función del 10 de febrero.

• De **MALETAK** se podrán adquirir 4 localidades al precio de 3 hasta el día 30 de enero.

---

## AVISO:

LOS DESCUENTOS NO SON ACUMULABLES.  
RESERVAS PARA GRUPOS: 941 20 72 31.  
NO SE REALIZARÁN RESERVAS DE LOCALIDADES INDIVIDUALES.

# notas

• En caso de agotarse las localidades en la venta anticipada, el Teatro no está obligado a abrir la taquilla el mismo día de la función.

• El Teatro abrirá las puertas de la sala 30 minutos antes del inicio de las funciones.

• En atención al público y a los artistas, se ruega acudir al teatro no solo con puntualidad, si no con la anticipación necesaria para iniciar la representación en el horario previsto evitando filas, demoras y molestias para todos (público y actores) así como desconectar las señales acústicas y luminosas de cualquier dispositivo durante las funciones. Comenzado el espectáculo no se permitirá la entrada en la sala, salvo en descansos o intermedios.

• Las entradas deben de ser conservadas hasta la salida del teatro. No se admitirán como entradas comprobantes de compra, de pagos con tarjeta, comprobantes de entidades bancarias, entradas enmendadas o rotas, fotografías o fotocopias.

• La entrada da derecho a un único acceso al Teatro. La salida del Teatro implica la pérdida del derecho a volver a entrar con la misma entrada, salvo si el personal de sala lo facilitara con la consiguiente verificación.

• Queda prohibido todo tipo de grabación audiovisual; así como comer o beber en la sala.

• El Teatro Bretón podrá alterar el programa previamente anunciado. De los posibles cambios se informará oportunamente.

## LOCALIDADES PARA DISCAPACITADOS

Para las personas en sillas de ruedas se ofrecen ubicaciones especiales a un precio reducido. Comunicarlo en la taquilla al adquirir las localidades.



## TEATRO ACCESIBLE

El Teatro Bretón en su programación habitual ofrece algunos espectáculos adaptados para discapacidad auditiva y visual y personas mayores. Contemplando Audiodescripción para personas con discapacidad visual, así como Sobretitulado y Soportes auditivos para personas con discapacidad auditiva. Los espectáculos que cuenten con este servicio lo reflejarán en la página correspondiente de esta revista.

## SERVICIO DE VISITAS GUIADAS

TEATRO BRETÓN / C/ Bretón de los Herreros, 13  
Tfno: 941 277 014

# precios

		espacio <b>A</b>	espacio <b>B</b>	espacio <b>C</b>	espacio <b>D</b>		
CICLO GRANDES OBRAS, GRANDES AUTORES		"PANORAMA DESDE EL PUENTE" .....	22 €	18 €	12 €	8 €	espacio <b>A</b> BUTACA DE PATIO y PALCO PLATEA
		"ESCUADRA HACIA LA MUERTE" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
		"EL PERRO DEL HORTELANO" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
		"ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO" .....	Precio único: 8 €				
		"RICARDO III" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
CICLO ESCENA DE HOY		"IDIOTA" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	espacio <b>B</b> BUTACA y PALCO 1º ANFITEATRO
		"SERLO O NO" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
		"EL CARTÓGRAFO" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
		"CARTAS DE AMOR" .....	20 €	16 €	12 €	8 €	
		"EL PADRE" .....	22 €	18 €	12 €	8 €	
		"LA MENTIRA" .....	22 €	18 €	12 €	8 €	
CICLO OTRAS MIRADAS		"LA CANTANTE CALVA EN EL MACDONALD" .....	12 €	---	---	---	espacio <b>C</b> BUTACA Y PALCO 2º ANFITEATRO (filas 4 a 7)
		"NADA QUE PERDER" .....	12 €	---	---	---	
		"40 AÑOS DE PAZ" .....	12 €	---	---	---	
		"SED" .....	12 €	---	---	---	
		"SMASHED" .....	16 €	14 €	9 €	9 €	
CICLO DANZA		VÍCTOR ULLATE BALLEET .....	26 €	23 €	15 €	9 €	espacio <b>D</b> BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 1 a 3)
		"PINOXXIO" .....	15 €	12 €	---	---	
		MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY .....	26 €	23 €	15 €	9 €	
CICLO TEATRO PARA TODOS LOS PÚBLICOS		"PINOXXIO" .....	15 €	12 €	---	---	
		"EL ÁRBOL DE MI VIDA" .....	Precio único: 8 €				
		"ÓSCAR, EL NIÑO DORMIDO" .....	Precio único: 8 €				
TEATRO		TRICICLE. "HITS" .....	35 €	30 €	22 €	22 €	
MÚSICA		"TOSCA" .....	32 €	28 €	17 €	17 €	
		KEPA JUNQUERA .....	23 €	20 €	15 €	15 €	
		ANARKOFLAMENCO ENSEMBLE .....	20 €	15 €	10 €	10 €	
		JARABE DE PALO .....	30 €	25 €	22 €	22 €	
MUSICAL		"CABARET" / Días 18 y 21 (función 21.00 h) .....	50 €	42 €	27 €	27 €	
		"CABARET" / Días 19, 20 y 21 (función 17.00 h) .....	55 €	47 €	30 €	30 €	
		"DIRTY DANCING" / Días 7 y 8 .....	45 €	40, <sup>50</sup> €	26, <sup>10</sup> €	26, <sup>10</sup> €	
		"DIRTY DANCING" / Días 9, 10 y 11 .....	50 €	45 €	29 €	29 €	
MAGIA		EL MAGO POP. "LA GRAN ILUSIÓN" .....	35 €	30 €	20 €	20 €	
CICLO JUEVES FLAMENCOS		MAYTE MARTÍN .....	19 €	16 €	12 €	12 €	
		ESPERANZA FERNÁNDEZ .....	19 €	16 €	12 €	12 €	
		ROCÍO MOLINA. "CAIDA DEL CIELO" .....	20 €	17 €	12 €	12 €	
CICLO CINE EN V.O.		Precio de cada proyección .....	Precio único: 5 €				

★ También  
localidades en  
escenario: 12 €

# CALENDARIO ABRIL - JUNIO 2017

L

M

X

J

V

S

D

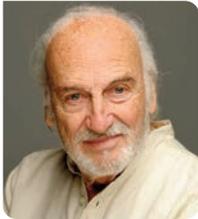
*abril*



6 21.00 h  
ALBA MOLINA  
SALÓN DE COLUMNAS

8 20.30 h  
CARTAS  
DE AMOR

2 19.30 h  
PINOXXIO



27 21.00 h  
ROCÍO MOLINA

28 20.30 h  
RICARDO III

21 20.30 h  
EL PADRE

22 20.30 h  
EL PADRE

23 19.30 h  
EL ÁRBOL  
DE MI VIDA

30 19.30 h  
ANARKOFLAMENCO  
ENSEMBLE

*mayo*



18 20.30 h  
CABARET

19 18.00 / 22.00 h  
CABARET

20 18.00 / 22.00 h  
CABARET

21 17.00 / 21.00 h  
CABARET

12 20.30 h  
SMASHED

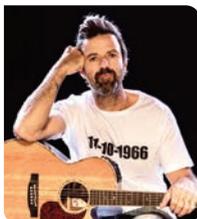
5 20.30 h  
LA MENTIRA

7 19.30 h  
ÓSCAR,  
EL NIÑO DORMIDO



28 19.30 h  
MARTHA GRAHAM  
DANCE COMPANY

*junio*



7 20.30 h  
DIRTY  
DANCING

8 20.30 h  
DIRTY  
DANCING

9 18.00 / 22.00 h  
DIRTY  
DANCING

10 18.00 / 22.00 h  
DIRTY  
DANCING

11 17.00 h  
DIRTY  
DANCING

3 20.30 h  
JARABE  
DE PALO

# TEATRO BRETÓN

 Ayuntamiento de Logroño



[www.teatrobretón.org](http://www.teatrobretón.org)

**PLATEA**  
PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

